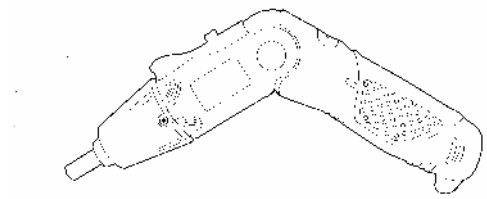




Akkumulátoros csavarbehajtó gép

6722DW



HASZNÁLATI UTASÍTÁS

⚠ FIGYELEM:

Saját biztonsága érdekében a gép használata előtt OLVASSA EL és ALAPOSAN GONDOLJA ÁT, majd KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁSRA ŐRIZZE MEG EZT A HASZNÁLATI UTASÍTÁST.



FIGYELEM! Kérjük, hogy az akkumulátoros csavarbehajtó gép használatba vétele előtt figyelmesen olvassa el a jelen kézikönyvben található összes munkavédelmi és kezelési utasítást. Különös figyelmet szenteljen azoknak a szakaszoknak, amelyeket veszélyt jelző szimbólumok és figyelmeztetések vezetnek be.

| TARTALOMJEGYZÉK | oldal |
|--|--------------|
| A TERMÉK SPECIFIKÁCIÓJA | 3 |
| JELLEMZŐK | 3 |
| SZÁLLÍTÁSI KÉSZLET | 3 |
| MUNKAVÉDELMI UTASÍTÁSOK | 4 |
| ELEKTROMOS BIZTONSÁG | 7 |
| A TERMÉK RÉSZEI | 7 |
| KEZELÉSI UTASÍTÁSOK | 8 |
| • Az akkumulátor feltöltése | 8 |
| • A csavarbehajtó szerszám beszerelése | 9 |
| • A BE/KI kapcsoló működtetése | 9 |
| • A LED használata | 10 |
| • A lehajtható fogantyú használata | 10 |
| • A csavarbehajtó gép használata | 10 |
| TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS | 11 |
| KÖRNYEZETVÉDELMI TEENDŐK | 12 |
| EC MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT | 13 |

A specifikációk előzetes értesítés nélkül változhatnak

A TERMÉK SPECIFIKÁCIÓJA

| | |
|----------------------------|------------------------|
| Típuszám | 6722DW |
| Csavarbehajtási feszültség | 4,8 V |
| Töltőadapter | 230 V AC, 50 Hz |
| Töltési idő | 3-5 óra |
| Akkumulátor fajtája | Ni-Cd blokkakkumulátor |
| Akkumulátorcellák száma | 4 |
| Kapacitás | 600 mAh |

JELLEMZŐK

| | |
|-----------------------------|------------------------|
| Lehajtható fogantyú | Előre / vissza üzemmód |
| Automatikus tengelyrögzítés | Hordszíz |
| LED-es világítás | Szerszámkészlet |
| Gumi fogantyú | |

SZÁLLÍTÁSI KÉSZLET

6722DW akkumulátoros csavarbehajtó gép

3 órás töltőadapter

Hordtáska

80 db-os szerszámkészlet, benne:

1 db mágneses szerszámefogó

9 db csavaranya-meghúzó szerszám – 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12 és 13 mm-es

6 db 50 mm hosszú csavarbehajtó szerszám, ebből:

3 db hornyos 4, 5 és 6 mm-es

3 db kereszthornyos 1-es, 2-es és 3-as

64 db 25 mm hosszú csavarbehajtó szerszám, ebből:

12 db hornyos 3, 4, 5, 5,5, 6 és 7 mm-es (2-2 db)

8 db kereszthornyos 0-ás, 1-es, 2-es és 3-as (2-2 db)

16 db kényszerhajtású 0-ás, 1-es, 2-es és 3-as (4-4 db)

10 db hatszögkulcs 2, 2,5, 3, 3, 4, 4, 5, 5, 6 és 7 mm-es (1-1 db)

7 db hatszögkulcs 5/64", 3/32", 1/8", 5/32", 3/16", 1/4" és 9/32" (1-1 db)

4 db négyszögű 0-ás, 1-es, 2-es, 3-as (1-1 db)

7 db nyomatékkulcs T10, 15, 20, 25, 27, 30, 40 (1-1 db)

A jelen használati útmutatóban szereplő tartozékok nem feltétlenül leszállított tartozékok! A leszállított tartozékokról kérem érdeklődjön viszonteladóinknál!

MUNKAVÉDELMI UTASÍTÁSOK

FIGYELEM:

Akkumulátoros kisgépek használatakor a tűz, az akkumulátorszivárgás és a személyi sérülés veszélyének csökkentése érdekében mindig be kell tartani az alapvető munkavédelmi óvórendszabályokat, ideértve az alábbiakban leírtakat is. Mielőtt használatba venné termékünket, olvassa el mindezeket az utasításokat, és őrizze is meg őket.

A biztonságos működtetés érdekében:

1. Tartsa tisztán a munkaterületet

A munkaterületen és munkapadon fellelhető rendetlenség kihívja a sérülésveszélyt.

2. Vizsgálja meg a munkavégzés környezetét

A kisépet nem szabad eső hatásának kitenni. Gondoskodjon a munkavégzési terület jó megvilágításáról. Tilos a kisépet gyúlékony folyadékok vagy gázok környezetében használni.

3. Tartsa távol a gyermekeket

Ne engedje a látogatókat hozzányúlni kiséphez. Minden látogatót tartson távol a munkavégzési területtől.

4. A használaton kívüli akkumulátort és kisépet rakja el

A használaton kívüli kisépet és akkumulátort elkülönítve, száraz, magasan fekvő vagy zárható helyen kell tartani, ahol gyermekek nem férhetnek hozzájuk. Ügyeljen arra, hogy más fém alkatrészek – pl. csavarok, szegek, stb. – ne zárhassák rövidre az akkumulátorkapcsokat.

5. Ne erőltesse a kisépet

A rendeltetészerű sebességgel használt kisép jobban és biztonságosabban végzi el a munkafeladatot.

6. Használja mindig a megfelelő kisépet és szerszámot

Ne erőltesse kis méretű gépek vagy szerelvények használatát olyan munkafeladatok elvégzésére, amelyek nagy igénybevételre méretezett gépet kívánnak meg. Ne használjon kisépet a rendeltetésüktől eltérő célra.

7. Viseljen megfelelő ruházatot

Nem szabad bő ruhát vagy ékszereket viselni, ezek ugyanis beakadhatnak a mozgó alkatrészek közé. Kültéri munkavégzéshez csúszásmentes lábbelit célszerű viselni. A hosszú hajjat le kell kötni.

8. Használjon védőfelszereléseket

Viseljen védőszemüveget, és porképződéssel járó vágási műveletek végzésekor arcmaszkot vagy porvédő maszkot is használjon.

9. Csatlakoztasson porelszívó berendezést

Ha a gép fel van szerelve porelszívó vagy porleválasztó berendezés csatlakoztatására szolgáló csőcsonkkal, gondoskodjon ilyen berendezés csatlakoztatásáról és rendeltetésszerű használatáról.

10. Bánjon kíméletesen a csatlakozószinórral (ha van)

Tilos a gépet a csatlakozószinórjánál fogva vinni vagy rángatással leoldani a csatlakozóaljzatról. Óvja a csatlakozószinórt a hőtől, az olajszennyeződéstől és az éles peremektől.

11. Rögzítse a munkadarabot

A munkadarab rögzítésére használjon befogókészülékeket vagy satut. Így biztonságosabban dolgozhat, mintha kézzel tartaná a munkadarabot, emellett mindkét keze szabaddá válik a kisgép működtetéséhez.

12. Ne nyújtózzon túl messzire

Mindig ügyeljen arra, hogy szilárdan álljon és megőrizze az egyensúlyát.

13. Gondosan tartsa karban a szerszámokat

A hatékonyabb és biztonságosabb használat érdekében tartsa a vágásra szolgáló kisgépeket és szerszámaikat megélezve és tisztán. Kövesse a kenésre és a tartozékok cseréjére vonatkozó utasításokat. Rendszeres időközönként ellenőrizze a gépek csatlakozószinóriját, és a sérült csatlakozószinórokat javíttassa meg az erre felhatalmazott javítóműhellyel.

14. Válassza le a gépet a tápfeszültségről

Ahol a gép konstrukciója ezt lehetővé teszi, mindig válassza le a gépet az akkumulátoregységről, ha használaton kívül akarja helyezni, karbantartási vagy javítási műveletet akar végezni rajta, illetve tartozékokat – például fűrészlapot, szerszámot vagy kést – akar cserélni benne.

15. Ne hagyja a gépben a beállító kulcsokat és csavarkulcsokat

A gép bekapcsolása előtt mindig győződjön meg arról, hogy eltávolította-e belőle a kulcsokat és beállító csavarkulcsokat.

16. Kerülje a gép véletlenszerű beindítását

Ujjával a kioldó kapcsolón ne vigye a gépet egyik helyről a másikra.

17. Legyen mindig éber

Figyeljen oda arra, amit csinál. Használja a józan eszét. Ha fáradt, ne használja a gépet.

18. Vizsgálja meg a sérült alkatrészeket

Mielőtt tovább használná a kisgépet, a sérült védőburkolat vagy egyéb alkatrész gondos vizsgálatával állapítsa meg, hogy az képes-e a megfelelő működésre és rendeltetésének betöltésére. Ellenőrizze a mozgó alkatrészek helyzetbeállítását és akadálytalan mozgását; ellenőrizze, hogy nincs-e törött alkatrész; illetve ellenőrizze az összeszerelést és minden olyan körülményt, amely befolyásolhatja a gép működését. Amennyiben a jelen *Használati utasítás* másként nem rendelkezik, a sérült védőburkolatot vagy egyéb alkatrészt az erre felhatalmazott javítóműhelyben kell megfelelően kijavíttatni vagy kicseréltetni. Az erre felhatalmazott javítóműhellyel a hibás kapcsolókat is ki kell cseréltetni. Nem szabad használni a gépet, ha kapcsolója nem képes azt be- vagy kikapcsolni.

19. Figyelem

A jelen *Használati utasításban* vagy a katalógusban ajánlottaktól eltérő tartozékok és szerelekek használata a személyi sérülés veszélyével jár együtt.

Ügyeljen arra, hogy az alkalmazott akkumulátoregység megfelelő legyen a géphez.

Mielőtt csatlakoztatná a töltőt a hálózati aljzathoz, gondoskodjon arról, hogy az akkumulátoregység és a gép külső felülete tiszta és száraz legyen.

Ügyeljen arra, hogy az akkumulátorok töltése a gyártó által ajánlott, megfelelő töltő segítségével történjen. A nem megfelelő töltő használata az áramütés és túlmelegedés veszélyével jár együtt, és az akkumulátortöltőből maró hatású folyadék is szivároghat.

20. A kisgépet mindig szakemberrel javíttassa

Ez a kisgép megfelel a vonatkozó munkavédelmi szabályok követelményeinek. A kisgép javítását csak szakemberek végezhetik eredeti pótalkatrészek felhasználásával, máskülönben a gép használata nagy veszélyt jelenthet a használójára nézve.

21. Az akkumulátor ártalmatlanítása

Gondoskodjon arról, hogy az akkumulátor ártalmatlanítása biztonságosan és a gyártó által előírt módon történjen meg.

KIEGÉSZÍTŐ MUNKAVÉDELMI SZABÁLYOK A KISGÉPRE VONATKOZÓAN

- 1. Ne feledkezzen meg arról, hogy mivel nem kell csatlakoztatni hálózati aljzathoz, ez a kisgép mindig üzemképes állapotban van.**
- 2. Olyan munkaműveletek végzésekor, melyeknél a vágógép rejtett vezetékbe ütközhet, a gépet a szigetelt markolási felületeknél fogva kell tartani. Feszültség alatt álló vezetékek érintésekor ugyanis a gép szabadon álló fém alkatrészei is feszültség alá kerülnek, amitől áramütés éri a gép kezelőjét.**
- 3. Mindig ügyeljen arra, hogy szilárd alapzaton álljon. A gép magasban történő használatakor ellenőrizze, hogy nem tartózkodik-e valaki odalenn.**
- 4. Tartsa szilárdan a gépet.**
- 5. Ne nyúljon a forgó alkatrészek közelébe.**

ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT.

ELEKTROMOS BIZTONSÁG



FIGYELEM! Mielőtt csatlakoztatná a töltőt a hálózati aljzathoz, figyelmesen olvassa el ezeket a munkavédelmi utasításokat. Ellenőrizze, hogy a hálózati áram feszültsége megegyezik-e a töltő adattábláján olvasható feszültséggel.



Ez a töltő 230 V AC, 50 Hz áramforrásról működtethető rendeltetésszerűen. A töltő ettől eltérő áramforráshoz való csatlakoztatása kárt tehet a gépben. Tilos az akkumulátoros csavarbehajtó gépet eső vagy nedvesség hatásának kitenni.



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a töltő II. besorolású készülék, és nem igényel földelést.

A TERMÉK RÉSZEI

1. LED (világító dióda)
2. LED be/ki kapcsolója
3. Előre / vissza üzemmódválasztó és be/ki kapcsoló
4. Szerszámbefogó
5. Fogantyú-lehajtó toldat
6. Hordszíz
7. Töltőaljzat
8. Töltőadapter
9. Töltődugasz
10. Hordtáska

KEZELÉSI UTASÍTÁSOK

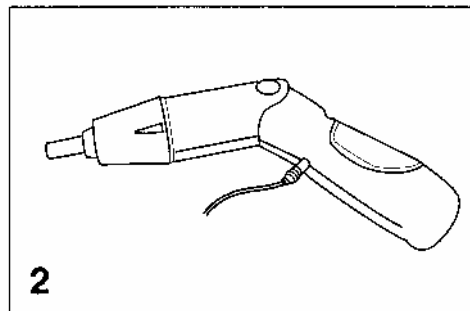
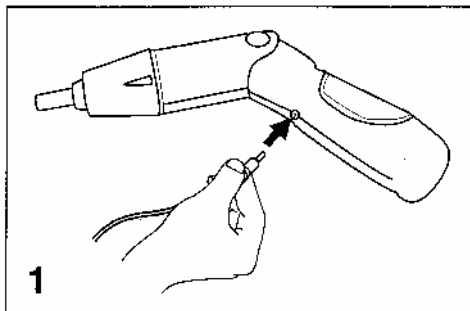


FIGYELEM!

Az akkumulátor túltöltése tilos. Csak akkor töltsé újra az akkumulátort, amikor a kisgép működése kezd lelassulni.

1. Az akkumulátor feltöltése

1. A legelső használat előtt az akkumulátort 5 órán keresztül tölteni kell.
2. Az új akkumulátoroknál vagy a bizonyos ideig újratöltés nélkül tárolt akkumulátoroknál előfordul, hogy kezdetben az akkumulátor nem vesz fel teljes töltést. Ez normális jelenség. Néhány feltöltési és kisülési ciklus elteltével az akkumulátor már képes a teljes feltöltődésre.
3. Az akkumulátort minden esetben csak 4°C és 40°C közötti környezeti hőmérsékleten szabad tölteni.
4. Az első feltöltést megelőzően az akkumulátort teljesen ki kell sütni. Ehhez addig kell működtetni a be/ki kapcsolót, amíg a motor le nem áll.
5. Töltés előtt ellenőrizze a be/ki kapcsoló lekapcsolt állapotát. A kapcsoló "be" állásában nem tölt az akkumulátor.
6. Illessze be a töltőadapter dugaszát a csavarbehajtó gépen kialakított töltőaljzatba. Lásd az 1. és 2. ábrát.
7. Csatlakoztassa a töltőadapter csatlakozószinórját a hálózati áramforráshoz.
8. Első alkalommal a csavarbehajtó gép 5 órás feltöltés után fog készen állni a használatra. Ezt követően 3 óra is elég lesz a teljes újratöltéshez.
9. Kapcsolja ki a töltőadaptert, és oldja le a csatlakozószinórját a hálózati aljzatról, majd a töltődugaszt is húzza ki a csavarbehajtó gépből.



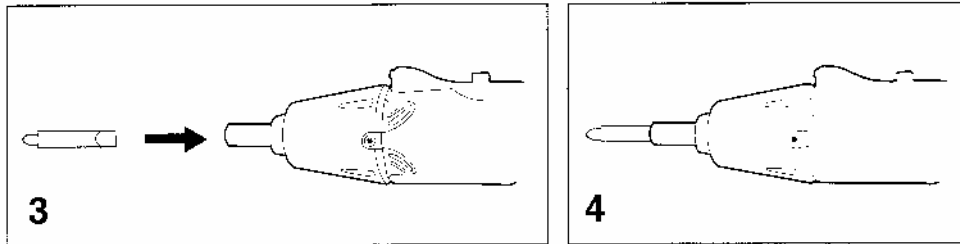
Töltés közben átmelegedhet az akkumulátoregység és a töltő. Ez az állapot normális jelenség, és mindaddig fennáll, amíg az akkumulátor teljesen fel nem töltődik, és a töltőt le nem oldjuk a hálózati aljzatról.

**FIGYELEM!**

Csavarbehajtó szerszám beszerelése vagy kiszérése közben a be/ki kapcsolót megnyomni tilos!

2. A csavarbehajtó szerszám beszerelése

A csavarbehajtó szerszámot úgy lehet beszerezni a gépbe, hogy erőteljesen betoljuk a szerszám-befogóba. Lásd a 3. és 4. ábrát.



A csavarbehajtó szerszám kiszérése úgy történik, hogy a szerszámot erőteljesen kihúzzuk a szerszám-befogóból.

Szükség esetén először a csavarbehajtó gép készletébe tartozó, mágneses szerszám-befogót illesztjük bele a gép szerszám-befogójába, majd a szerszámot a mágneses szerszám-befogóba toljuk be.

Az akkumulátoros csavarbehajtó gép szállítási készletébe egy 80 db-os szerszámkészlet is beletartozik. Ennek részleteit lásd a 3. oldalon.

MEGJEGYZÉS:

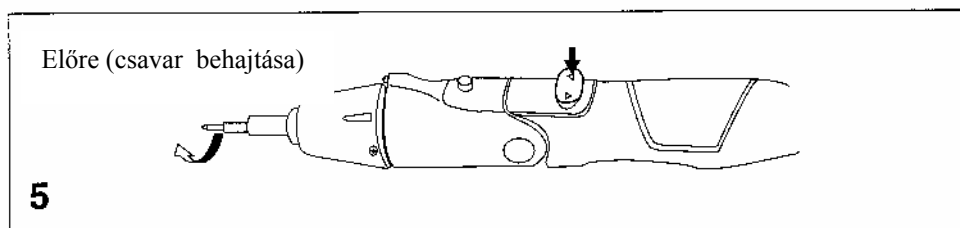
Cserezszerzők a legtöbb szerszámáruházban vagy DIY üzletben kaphatóak.

**FIGYELEM!**

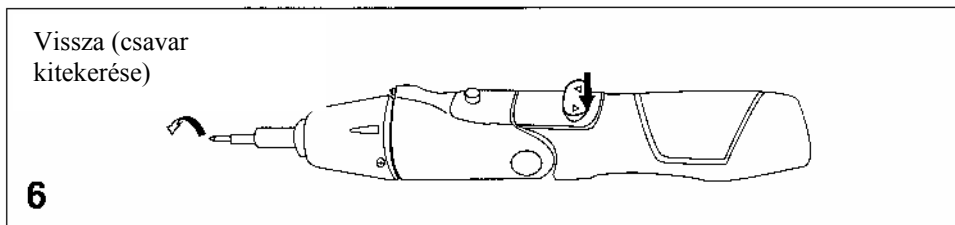
Mielőtt működésbe hozná a be/ki kapcsolót, okvetlenül olvassa el a 4., 5., 6. és 7. oldalon található összes munkavédelmi utasítást!

3. A BE/KI kapcsoló működtetése

A be/ki kapcsoló a csavarbehajtó gép beindítására szolgál, valamint az szabályozza a szerszám-befogó forgásirányát.



1. Ha előre (azaz csavarbehajtási) irányban szeretné forgatni a szerszám-befogót, akkor a be/ki kapcsoló ▲ jelzésű jobb oldalát kell lenyomni. Lásd az 5. ábrát.

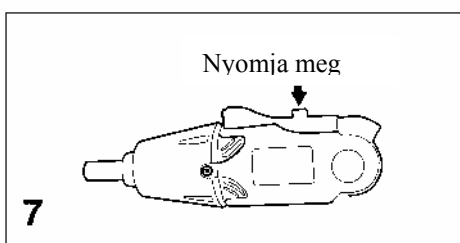


- Ha viszont azt szeretné, hogy a szerszámbefogó visszafelé (azaz csavareltávolítási) irányban forogjon, ehhez a be/ki kapcsoló ▼ jelű bal oldalát kell lenyomnia. Lásd a 6. ábrát.
- A csavarbehajtó gép leállításához engedje el a be/ki kapcsolót.

MEGJEGYZÉS:

Mindig jó minőségű és éles csavarbehajtó szerszámmal dolgozzon. A csavarbehajtó gép teljesítő-képessége és biztonságos volta az alkalmazott szerszámok minőségétől függ.

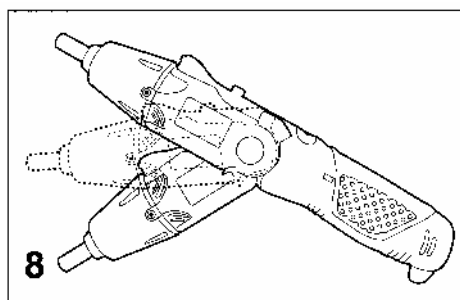
4. A LED használata



A csavarbehajtó gép fel van szerelve egy LED-del (azaz világító diódával), melynek segítségével a gépet sötét bemélyedésekben vagy más, rosszul megvilágított helyen is használhatjuk.

A LED-es világítás felkapcsolásához nyomja meg a LED be/ki kapcsolóját, amint a 7. ábra mutatja. A LED-es világítás kikapcsolása a LED be/ki kapcsolójának ismételt megnyomásával lehetséges.

5. A lehajtható fogantyú használata



A csavarbehajtó gép rendelkezik egy lehajtható fogantyúval, melynek révén a gép akár soros elrendezésben, akár pisztolyfogással használható. A pisztolyfogantyú-helyzetbe lehajtott fogantyú a gép szűk, nehezen hozzáférhető helyeken történő használatához nyújt segítséget. Lásd a 8. ábrát.

A lehajtható fogantyú használatához egyik kezével ragadja meg az alsó fogantyút, a másik kezével pedig hajlítsa a felső fogantyút a kívánt helyzetbe.

6. A csavarbehajtó gép használata

A csavarbehajtó gép használatakor az alábbi szabályokat kell betartani:

- Illessze be a csavarbehajtó szerszám hegyét a csavarfejbe, és gyakoroljon enyhe nyomást a gépre.
- Ügyeljen arra, hogy a csavarbehajtó szerszám egyenesen és merőlegesen illeszkedjen a csavarfejbe, máskülönben megsérülhet a csavar.
- A be/ki kapcsoló megnyomásával indítsa be a csavarbehajtó gépet.

4. Facsarok behajtásakor vezetőfuratok kifűrésével könnyítheti meg a csavarbehajtást és akadályozhatja meg az anyag széthasadását.
5. A vezetőfuratnak kettős szerepe van. Egyrészt megszabja a csavar haladási irányát, másrészt megakadályozza, hogy a faanyag elgörbüljön vagy széthasadjon.
6. A vezetőfuratot a felhasználandó csavar hosszúságával egyenlő vagy azt meghaladó mélységűre kell kifűrni.
7. Az alábbi táblázat útmutatással szolgál a vezetőfurat nagyságát illetően.

| Csavar mérete | Vezetőfurat átmérője | |
|----------------|----------------------|----------|
| | Puhafa | Keményfa |
| 6-os (3,5 mm) | 2,0 mm | 2,5 mm |
| 8-as (4,0 mm) | 3,2 mm | 3,5 mm |
| 10-es (5,0 mm) | 3,5 mm | 4,0 mm |

8. Ha behajtani szeretne csavarokat, válassza az **előre** irányú forgást, ha pedig kitekerni akar csavarokat, válassza a **viSSza** felé forgást.
9. Apró sárgaréz csavarok használatakor vigyázzon, nehogy túlhúzza a csavart, ugyanis a csavarfej könnyen elcsavarodik, a menetek pedig elkophatnak. Ilyen csavarok esetében inkább a kézi meghúzás ajánlott.
10. Ahol csak lehetséges, használjon kényszerhajtású csavarokat. Ezeket könnyebb behajtani, mert a csavarbehajtó szerszám szorosabban kapcsolódik össze a csavarfejjel.
11. Ha egy csavart egy menetes furatba kell beilleszteni, először kézzel vezesse be a csavart. Addig tekerje a csavart kézzel, amíg meg nem érzi a menetek egymásra kapcsolódását, és csak ezután húzza meg a csavart a géppel.
12. A gép készletébe tartozó csavaranya-meghúzó szerszámok használatakor ügyelni kell arra, nehogy túlhúzzuk a csavaranyát, amely igen sérülékeny.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS



FIGYELEM!

Tisztítási és karbantartási műveletek végzése közben a be/ki kapcsolót megnyomni tilos!

Használat után húzza ki a gépből a csavarbehajtó szerszámot, és a szerszám befogó oldalának ütögetésével távolítsa el az esetlegesen benne lévő port vagy forgácsot.

Egy puha ronggyal törölje tisztára a csavarbehajtó gép köpenyét. A fogantyút tisztán, illetve olaj- és zsírszennyeződéstől mentes állapotban kell tartani.

Por vagy zsiradék a töltőadapteren sem lehet. A kopott vagy sérült alkatrészeket szakképzett javítószemélyzettel ki kell cseréltetni. A csavarbehajtó gép belsejében nincsenek felhasználó által szervizelhető alkatrészek, ezért – ha belső karbantartásra van szükség – szakképzett javítószemélyzethez kell fordulni. A csavarbehajtó gépet és a töltőadaptert mindig a hordtáskában tárolja.

KÖRNYEZETVÉDELMI TEENDŐK



Minden esetben gondoskodjon az akkumulátor újrahasznosításáról.



A nem kívánatos anyagokat ne hulladékként ártalmatlanítsa, hanem gondoskodjon az újrahasznosításukról. A szerszámokat, tartozékokat és csomagolóanyagokat válogassa szét, szállítsa egy újrafeldolgozási központba, és ártalmatlanítsa környezetbarát módon.

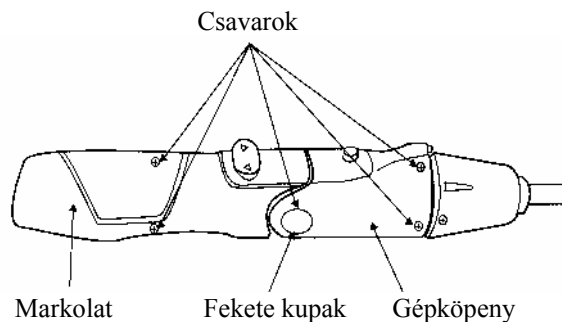


Ha a csavarbehajtó szerszám belsejében lévő akkumulátorra már nincs szükség, oly módon kell ártalmatlanítani, hogy az ne legyen káros a környezetre. Az akkumulátor nikkelt (Ni) és kadmiumot (Cd) tartalmaz, és újrahasznosítható. Ezért vigye vissza ahhoz a márkakereskedőhöz, akinél a gépet vásárolta, vagy szállítsa egy helyi újrahasznosítási telephelyre, ahol megfelelően ártalmatlanítani tudják. A NiCd akkumulátoregységeket tilos hulladékégetőben elégetni, mert tűz hatására felrobbanhatnak. Az akkumulátoregységet felnyitni is tilos.

A belső akkumulátor eltávolítása (újrahasznosításhoz)

Az alábbi lépések (1-3.) szerint járjon el:

1. Oldja a markolaton / gépköpenyen található csavarokat (4 db).
2. Egy hegyes szerszám segítségével távolítsa el a fekete kupakot, majd lazítsa meg a csavart.
3. Oldja az akkumulátor csatlakozását.



EC MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Kizárólagos felelősségünk tudatában kijelentjük, hogy a 89/336/EEC és 98/37/EC számú Tanácsi Direktívák értelmében ez a termék megfelel a következő szabványoknak és harmonizált dokumentumoknak: EN50260, EN55014.

Yasuhiko Kanzaki **CE 2004**



Igazgató

MAKITA INTERNATIONAL EUROPE LTD.

Michigan Drive, Tongwell, Milton Keynes,
Bucks MK15 8JD, ANGLIA

Felelős gyártó:

Makita Corporation, Anjo Aichi, Japán

Zaj- és rezgésadatok

A tipikus A-súlyozású hangnyomásszint nem haladja meg a 70 dB(A)-t.

Működés közben a zajszint meghaladhatja a 85 dB(A)-t.

- Használjon zajártalom elleni védőfelszerelést. -

A gyorsulás tipikus súlyozott négyzetes középértéke nem haladja meg a 2,5 m/s²-et.

Hulladékkezelés: Az elektromos kéziszerszámokat, tartozékokat és csomagolóanyagokat a környezetvédelmi szempontoknak megfelelően kell újrafelhasználásra leadni.



Csak az EU- tagországok számára: Ne dobja ki az elektromos kéziszerszámokat a háztartási szemétkébe! Az elhasznált villamos és elektronikus berendezésekre vonatkozó 2002/96/EG európai irányelvnek és a megfelelő országos törvényekbe való átültetésnek megfelelően a már nem használható elektromos kéziszerszámokat külön össze kell gyűjteni és a környezetvédelmi szempontoknak megfelelően kell újrafelhasználásra leadni.